

CS 451

NÁVOD K POUŽITÍ

Překlad originálního návodu





Prohlášení o shodě

Podepsaný výrobce:

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.
190, BD J.F. KENNEDY
L- 4930 BASCHARAGE

Prohlašuje, že tento produkt:

Řezač spár: **CS 451 P13**

Kód: **70184628433**

Je ve shodě s následujícími směrnicemi:

- ***European Machinery Directive 2006/42/EC***
- ***Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC***

a Evropské normy:

- ***EN 13862 Floor cutting-off machines - Safety***

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "P. Mersch".

Pierre Mersch
Business Manager Machines Europe

CS 451 P13

POKYNY PRO UŽIVATELE A SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

<u>1</u>	<u>BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</u>	Chyba! Záložka není definována.
1.1	Použité symboly	5
1.2	Výrobní štítek	6
1.3	Bezpečnostní pokyny pro jednotlivé pracovní fáze	Chyba! Záložka není definována.
<u>2</u>	<u>Všeobecný popis CS 451</u>	9
2.1	Stručný popis	9
2.2	Uspořádání	10
2.3	Technická data	12
2.4	Prohlášení o vibracích	13
<u>3</u>	<u>MONTÁŽ A UVEDENÍ DO PROVOZU</u>	Chyba! Záložka není definována.
3.1	Montáž	12
3.2	Montáž nářadí	12
3.3	Vodní chlazení	12
3.4	Startování motoru	Chyba! Záložka není definována.
<u>4</u>	<u>PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ</u>	15
4.1	Zabezpečení při přepravě	14
4.2	Přeprava	14
4.3	Dlouhodobé odstavení	Chyba! Záložka není definována.
<u>5</u>	<u>POUŽITÍ CS 451</u>	Chyba! Záložka není definována.
5.1	Pracoviště	Chyba! Záložka není definována.
5.2	Způsob řezání	Chyba! Záložka není definována.
<u>6</u>	<u>ÚDRŽBA</u>	15
6.1	Údržba stroje	Chyba! Záložka není definována.
6.2	Údržba motoru	18
<u>7</u>	<u>ZÁVADY: PŘÍČINY A ODSTRAŇOVÁNÍ</u>	19
7.1	Postup při vyhledávání závad	21
7.2	Návod na odstanění závad	Chyba! Záložka není definována.
7.3	Služby zákazníkům	Chyba! Záložka není definována.
<u>8</u>	<u>Dodatek</u>	Chyba! Záložka není definována.
8.1	Seznam náhradních dílů	22
8.2	Příslušenství	23
8.3	Rozložený výkres	Chyba! Záložka není definována.4

Základní bezpečnostní pokyny

Řezač spár C 451 byl navržen především pro řezání podkladů z asfaltu, čerstvého, zralého i armovaného betonu. Jiné použití je v rozporu s pokyny výrobce a uživatel, který použije stroj k jinému účelu se vystavuje riziku poškození stroje. V takovém případě výrobce nenese žádnou odpovědnost za takto vzniklé škody. Stejně důležité jako je správné použití stroje, je důkladné seznámení se s informacemi uvedenými v uživatelském návodu a důsledné dodržování kontrol a intervalů údržby.

1.1 Symboly

Důležitá upozornění a doporučení jsou na stroji označena následujícími symboly:



Čtete návod k obsluze



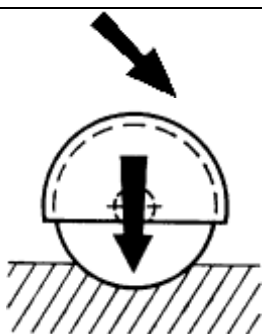
Používejte chrániče sluchu



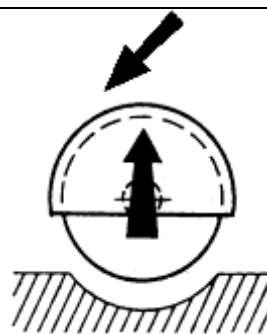
Směr otáčení kotouče



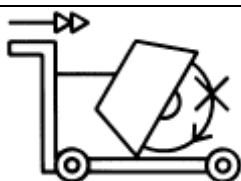
Nouzový vypínač



Směr otáčení ovládacím kolem při
zařezávání kotouče



Směr otáčení ovládacím kolem při
vyjždění z řezu



Nikdy nepojíždějte se strojem, pokud není
kotouč v řezu.

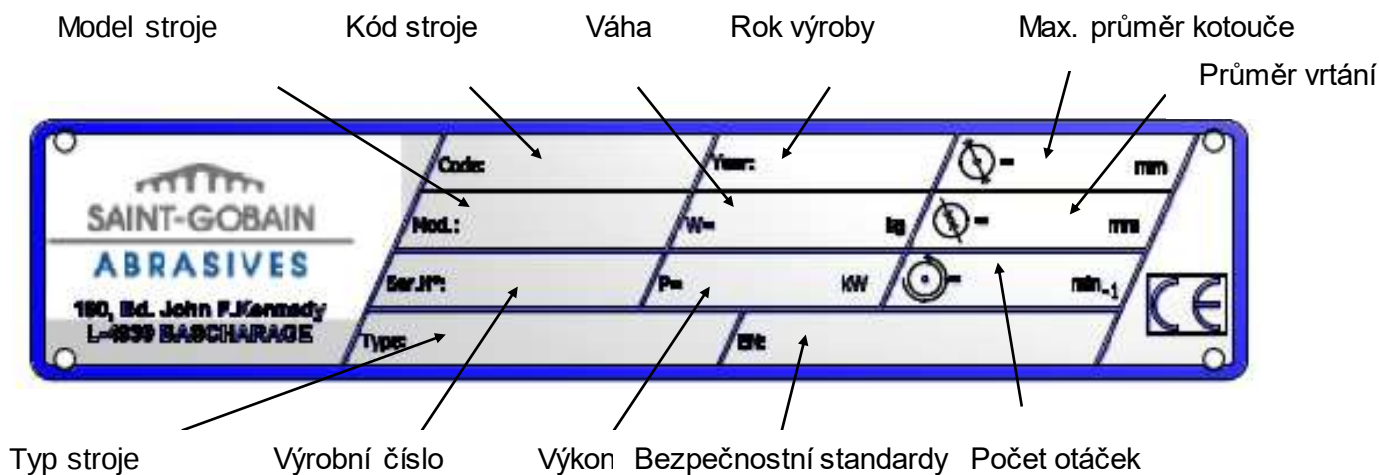


Směr otáčení kotouče



1.2 Výrobní štítek

Na výrobním – typovém štítku naleznete důležité identifikační údaje:



Bezpečnostní pokyny pro jednotlivé pracovní fáze

Před začátkem práce:

- Před začátkem práce se důkladně seznámte s pracovním místem. Dbejte především na včasné odstranění možných překážek, zajištění dostatku prostoru pro bezpečné manévrování se strojem, pokud řezeme v nadzemních podlažích zkontrolujte únosnost podlahy. Zkontrolujte řádné uložení diamantového kotouče na hřídeli.
- Okamžitě vyměňte poškozený nebo opotřebovaný kotouč. Takový kotouč představuje nebezpečí pro obsluhu stroje.
- Používejte vždy diamantové kotouče Norton. Použití jiného náradí může stroj poškodit.
- Při práci používejte ochranné pomůcky, jako jsou chrániče sluchu popř. respirátor.
- Z bezpečnostních důvodů i po přerušení práce se nevzdalujte z blízkosti stroje, aby nedošlo ke zneužití nepovolanou osobou.
- Z bezpečnostních důvodů nenechávejte stroje na staveništi nikdy bez obsluhy nebo dozoru.

V průběhu řezání:

- Nepojíždějte se strojem pokud není kotouč v záběru.
- Pracujte vždy s ochranným krytem kotouče v předepsané poloze.
- Používejte chladicí kapalinu průběžně v dostatečné míře.

Benzínové palivo :

- Používejte vždy předepsané palivo.
- V uzavřených prostorách zajistěte řádné odsávání výfukových plynů případně pracoviště řádně větrejte.
- Nepoužívejte stroje se spalovacími motory v místech, kde to odporuje hygienickým předpisům.
- Benzin je výbušná látka. Buďte proto opatrní, před doplňováním paliva vždy vypněte stroj, odstraňte otevřený oheň a nekuřte. Dbejte o to, aby se benzin nedostal do styku s motorovými částmi stroje. Rozlitý benzin ihned setřete.

2 VŠEOBECNÝ POPIS CS 451

Veškeré úpravy, které mohou vést ke změně původní charakteristiky stroje může provádět pouze výrobce a ten také garantuje, že budou v souladu s bezpečnostními předpisy. Výrobce si vyhrazuje právo na technické či vzhledové změny bez předchozího upozornění.

2.1 Stručný popis

Řezač spár **CS 451** je určen k dělení živičných, betonových a asfaltových povrch v menším rozsahu, k řezání spár pro instalaci kabelů, stejně jako pro řezání dilatačních spár. Je určen pro řezání za sucha i za mokra.

Optimální vyvážení a ideální umístění nádrže na 25 litrů vody umožňují vynikající řezací výkon a velmi dobrou manipulaci.

Obsluha může jednoduše nastavit a sledovat konkrétní hloubku řezu.

Ergonomickou rukojeť lze výškově nastavit na správné hodnoty bez ohledu na hloubku řezání, rukojeť je antivibrační.

Vyztužený rám snižuje úroveň vibrací úrovní a snižuje únavu při práci.

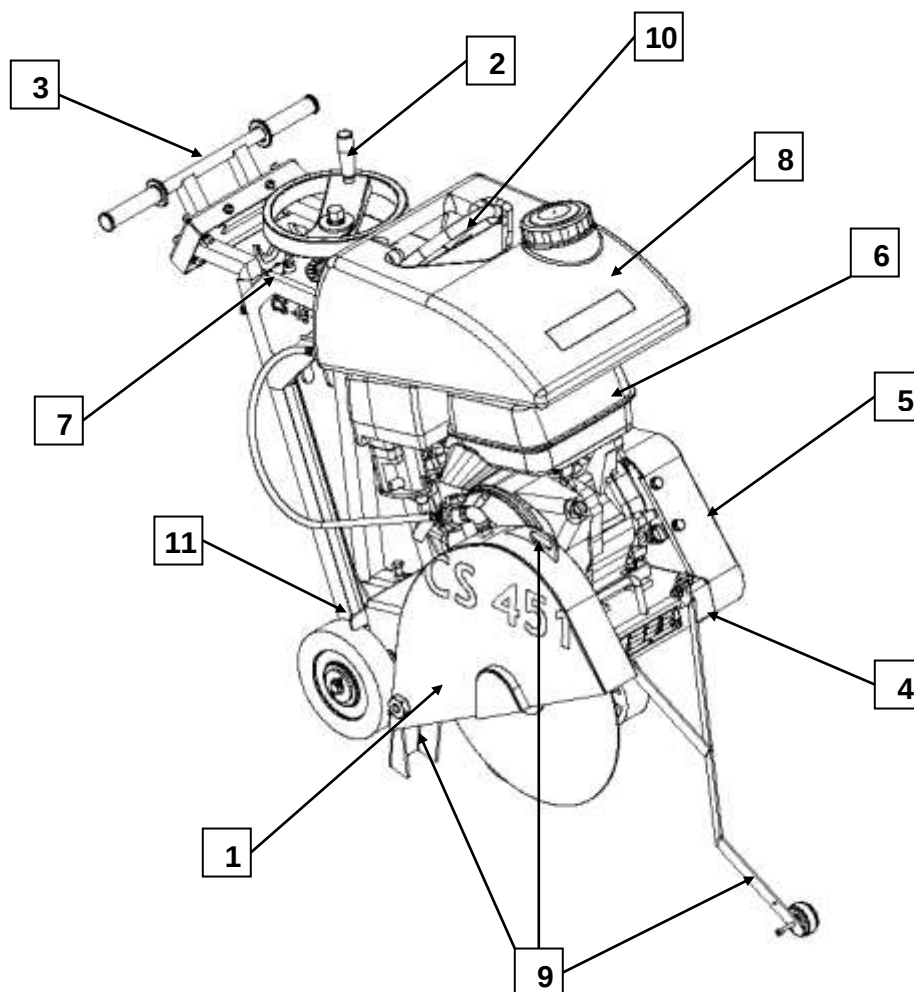
CS 451 má konický zámek řemenic a řemeny Poly-V pro lepší spolehlivost a snadnou údržbu.

Díky malým rozměrům, může být přepravováno ve dodávkovém vozidle nebo pick-up; rukojeť je možné odejmout, obrátit nebo zasunout. Nádrž na 25 litrů vody je také odnímatelná.

Všechny součásti na CS 451 jsou dodávány ve vysoké standardní kvalitě, která zajišťuje dlouhou životnost, spolehlivost a minimální údržbu.

Zvláštní druhy kotoučů jsou k dispozici pro asfalt, čerstvý beton, armované i nearmované betony, tak i pro průmyslové cementové podlahy.

2.2 Popis



Konstrukce stroje je svařena z ocelových profilů, je dostatečně tuhá a má nízkou hmotnost.

Jednodílný ochranný kryt kotouče (1) plně chrání obsluhu. Je pevně spojen s podvozkem stroje.

Spouštěcí mechanismus ovládaný ručním kolem (2) umožňuje postupné spouštění kotouče do řezu. Otáčením ve směru hodinových ručiček se kotouč zvedá, proti směru se kotouč spouští do řezu.

Ovládací rukojeť (3) je výškově nastavitelná. Pro snadnější transport ji lze otočit nebo úplně demontovat. Stroj je vybaven speciální antivibrační rukojetí.

Rám stroje je navržen tak, aby sníženy vibrace na minimální hodnoty a tím byly zlepšeny pracovní podmínky.

Rám stroje (4) nese řeznou hřídel, motor, kryty kotouče a klínových řemenů. Klínové řemeny **Poly-V** pohání kotouč.

Přesná řezná hřídel je uložena ve dvou dostatečně dimenzovaných samovymezovacích ložiskových domcích s maznicemi. Hřídel má průměr 30 mm, na jednom konci je opatřena řemenicí, druhý je redukován na průměr 25,4 mm. Příruba je jištěna maticí 36mm

Vnitřní a vnější příruba jsou 20 mm silné s vrtáním pro průchozí unášecí kolík. Matice 22 mm je levostranná.

Ocelový kryt řemenů (5) je dvojdielný. Jedna část je pevně přišroubována na rámu stroje. Vnější část kryjící převod se třemi klínovými řemeny je připevněna dvěma šrouby.

Řezač spár CS 451 je vybaven benzinovým motorem Honda GX 390 (6) o výkonu 9,6 KW. Nouzový spínač (8) je umístěn v dosahu obsluhy. V případě nebezpečí lze tak stroj ihned vypnout.

Vodní chlazení (8) se skládá z nádrže na 25 litrů vody a dvou vodních trysek, umístěných na kotouči tak, aby zajistily adekvátní průtok vody na obou stranách řezného nástroje. Tento systém může být připojen přímo na vodovod.

Pravítko (9) usnadňuje obsluhu přesné řezání.

Systém vodítek umožňuje přesné vedení řezu.

Hák pro přenos (10) umožňuje CS 451 snadný a rychlý převoz.

Parkovací brzda (11) zabezpečuje stroj proti posunu.

2.3 Technická data

Motor	Honda GX390, 4 dobý jednoválec, 13HP (9,6kW)
Palivo	Automobilový bezolovnatý benzin
Oil	Polo nebo plně syntetický olej s vysokým obsahem detergentů, Vysoce kvalitní. Doporučeno SAE 10W-30
Startování	Ruční se samonavíjecí šňůrou
Vzduchový filtr	Cyclone typ
Max. průměr kotouče	450 mm
Vrtání	25,4 mm
Max. hloubka řezu mm	170 mm
Průměr příruby	108 mm
Otáčky hřídele	2573 min ⁻¹
Klíňové řemeny	Poly-V 698PK10
Vodní nádrž	25 l
Rozměry stroje	1180 x 538 x 1040 mm s nádrží na vodu
Hmotnost	112 kg
Max. hmotnost	135 kg
Úroveň akustic. tlaku	88 dB (A) (ISO EN 11201)
Úroveň akustic. energie	105 dB (A) (ISO EN 3744)
Vibrace	2.8 m/s ² (according to EN 12096)

2.4 Prohlášení o vibracích

Deklarované hodnoty vibrací v souladu s EN 12096

Stroj/kód	Hodnota vibrací a m/s^2	Tolerance m/s^2	Použitý nástroj Model / kód
CS 451 P13 70184628433	2.8	0.5	Duo Extreme Ø350x25.4mm 70184624580

- Hodnoty měřené podle postupu popsaného v příloze F dle EN 13862
 - Měření se provádí pomocí nových nástrojů. Skutečné hodnoty se můžou lišit v prvním a druhém měření dle provozních podmínek, a to v závislosti na:
 - Materiálu
 - Hloubce řezu
 - Opotřebení stroje
 - Nedostatečné údržbě
 - Nesprávné volbě nástroje
 - Nesprávné geometrii nástroje
 - Neodborné obsluze
 - Úroveň vibrací je závislá na:
(použití / nástroji / materiálu / obsluze)

• Při hodnocení rizika vibrací v důsledku „ruka-paže“, je třeba brát v úvahu efektivní využití při jmenovitém výkonu stroje po celý den v práci, je nutné si uvědomit, že efektivní využití času představuje asi 50% celkové doby trvání práce. Musíte vzít do úvahy, přestávky, vodní tlak, příprava práce, čas přesunu stroje, montáž kotouče ...

3 MONTÁŽ A PŘÍPRAVA STROJE

Před zahájením práce s řezačem CS 451 musíte namontovat některé části.

3.1 ***Montáž***

Namontujte rukojeť do příslušné výšky podle potřeby obsluhy a zajistěte.

3.2 ***Montáž nástroje***

Používejte vždy diamantové kotouče značky NORTON o max. průměru 450 mm.

Diamantové kotouče vybírejte vždy s ohledem na druh řezaného materiálu a dbejte na to, aby povolená řezná rychlost korespondovala s maximálními otáčkami stroje.

Před montáží kotouče vždy stroj vypněte!

Při montáži nového kotouče postupujte takto:

- Zvedněte řeznou hřídel do horní polohy.
- Odpojte vodní nádrž.
- Uvolněte postranní šroub a demontujte kryt kotouče.
- Povolte matici řezné hřídele a sejměte vnější přírubu.
- Očistěte přírubu a konec hřídele, zkontrolujte stav opotřebení.
- Nasadte diamantový kotouč a pomocí šipky zkontrolujte správný směr otáčení. V opačném případě dojde k rychlému zničení kotouče.
- Nasadte vnější přírubu a utáhněte matici pomocí klíče, který se dodává se strojem.
- Namontujte ochranný kryt kotouče.

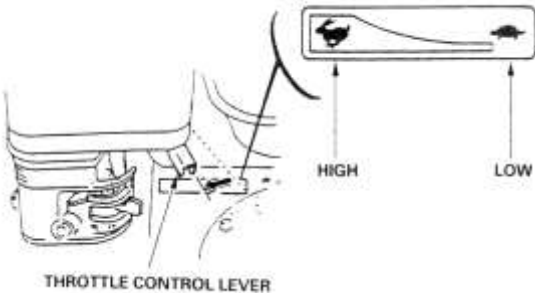
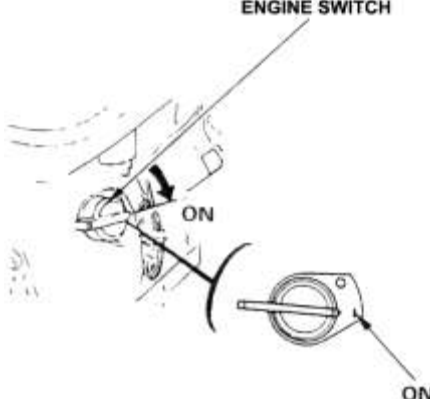
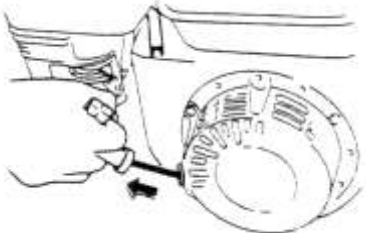
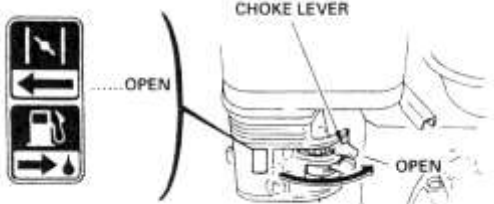
Vrtání kotouče musí odpovídat průměru řezné hřídele. Popraskané nebo jinak poškozené vrtání kotouče může být nebezpečné jak pro obsluhu, tak pro stroj samotný.

3.3 ***Chladicí systém***

Naplňte vodní nádrž čistou vodou. Otevřete přívodní kohout umístěný na ochranném krytu kotouče. (Rukojeť kohoutu musí směřovat rovnoběžně s vodním vedením). Zjistěte zda voda proudí volně a přitéká v přiměřeném množství na obě strany kotouče. Nedostatečné množství vody může být příčinou poškození kotouče. V případě mrazů vypusťte chladicí systém.

3.4 Startování stroje

Ujistěte se vždy, že řezný kotouč v horní poloze a nedotýká se podložky.

Přesuňte palivový ventil do polohy "ON"	Posuňte páčku sytiče do polohy "CLOSED" Nepoužívejte sytič pokud je motor teplý nebo je-li teploty vzduchu vysoká.
	
Posuňte páčku plynu lehce doleva	Zapněte spínač zapalování otočením do polohy "ON" a zároveň se přesvědčte, že nouzový spínač je ve správné poloze.
	
Povyťáhněte startovací šňůru, v momentě, kdy pocítíte odpor prudce zatáhněte. Pozor: Nepouštějte šňůru tak, aby se prudce vrátila zpět. Vracejte ji pomalu, předejdet poškození startéru	Když je motor dostatečně zahřátý, vraťte pozice „OPEN“. Pnastavte přiměřené otáčky stroje.

Zastavení stroje: Posuňte páku plynu zcela doprava a vypněte vypínač motoru otočením do polohy "OF". Palivový ventil přesuňte do polohy "OF".

4 DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Pro bezpečné skladování a přepravu je třeba dodržovat některá pravidla.

4.1 Bezpečnost při dopravě

Před dopravou stroje:

- Demontujte kotouč.
- Vyprázdněte vodní nádrž.
- Zasuňte ovládací rukojeť co nejnižší a zajistěte ji.
- Zvedněte pravítka kolom vzhůru.
- Vyšroubujte řeznou hřídel do nejvyšší polohy.

4.2 Doprava

Stroj se může pohybovat na rovném povrchu na vlastních kolech. Nezvedejte stroj pomocí jeřábu. Žádná z částí stroje není přizpůsobena pro zdvihací zařízení.

4.3 Dlouhodobé odstavení

Jestliže stroj nebude delší čas v provozu je třeba dodržet následující pravidla:

- Kompletně stroj vyčistěte.
- Povolte klínové řemeny.
- Namažte závity.
- Vyměňte olej pokud je třeba.
- Vyprázdněte chladicí systém.

Skladovací místo musí být suché, čisté a pokud možno s konstantní teplotou.

5 POUŽITÍ CS 451

5.1 Pracoviště

Před zahájením práce se přesvědčte zda:

- Není třeba odstranit vše co by mohlo překážet v práci s řezačem.
- Je pracoviště řádně osvětleno.
- Budete mít průběžně dobrý výhled na pracovní prostor a dostatečný prostor pro bezpečné ovládání stroje.
- Ostatní osoby budou mimo dosah stroje tak, aby řezání probíhalo bezpečně.

5.2 Způsob řezání

V následujících řádcích naleznete instrukce jak přímého řezu v požadované hloubce.

5.2.1 Příprava řezání

Před nastartováním stroje:

- Namalujte si na řezaném povrchu čáru v potřebné délce
- Ujistěte se, že máte dostatečné množství paliva v nádrži a dostatek chladicí kapaliny.
- Motory jsou standartně vybaveny olejovou náplní, přesto zkontrolujte výši hladiny, v případě potřeby olej doplňte.

- Ujistěte se, že jste namontovali správně kotouč doporučený výrobcem v závislosti na řezaném materiálu a způsobu řezání (suché nebo mokré).
- Ujistěte se o tom, že manžety dostatečně svírají řezný kotouč.
- Ujistěte se o tom, že se kotouč před startem nedotýká řezaného povrchu.
- Seřídte výšku rukojeti do požadované polohy.
- Popojedte strojem nad vyznačenou čáru a spusťte pravítko.

5.2.2 Řezání podkladu

Můžete nastartovat motor

- Otáčejte klikou spouštění tak dlouho dokud se řezný kotouč nedotkne povrchu.
- Otevřete kohout přívodu vody podle potřebného množství vody, což je 15 až 25 l /min. při mokré řezání nebo 1-2 l/min. pro eliminaci prachu při suchém řezání. Pokud to ale podmínky umožňují snažte se vždy řezat za mokra s dostatečnou vodní clonou. Pravidelně kontrolujte množství vody v nádrži.
- Spouštějte kotouč do řezu otáčením kliky proti směru pohybu hodinových ručiček. Každá otáčka kliky posune řezný kotouč o 10 mm.
- Jakmile dosáhnete požadované hloubky řezu zajistěte šroubové vřeteno utažením knoflíku (1 na obrázku) proti možnému pohybu vyvolanému vibracemi motoru.
- Tlačte stroj rovnoměrně lehkým tlakem ve stopě určené pravítkem. Rychlost posuvu přizpůsobte odporu řezaného materiálu a hloubce řezu.
- Po ukončení řezání zvedněte řezný kotouč otáčením kliky ve směru pohybu hodinových ručiček, zastavte přívod vody a vypněte motor.

6 ÚDRŽBA

POZOR: Při údržbě stroje musí být motor vypnutý!

6.1 Údržba stroje

Pro udržení dlouhé životnosti a kvality řezače CS 451 je nutné dodržovat následující plán údržby:

		Po hodině práce	Na začátku směny	Během výměny nástroje	Na konci směny	Každý týden	Po zjištění závadfy	Po odstranění závady
Celý stroj	Vizuální kontrola		////////				////////	////////
	Čištění				////////			
Příruby a fixační prvky	Čištění		////////	////////				
Napnutí řemenů	Kontrola	////////				////////	////////	////////
Přívod vody	Čištění				////////			
Spouštěcí šroub	Mazání				////////			
Těleso motoru	Čištění					////////		
Matice a šrouby	Dotážení					////////		

Mazání ložisek

Je nutné pro správné fungování v časových intervalech 1x za 3 měsíce ložiska promazat. Použijte vhodné mazivo na ložiska.

Čištění stroje

Stroj Vám bude dobře sloužit pokud jej pečlivě vyčistíte po každé pracovní směně.

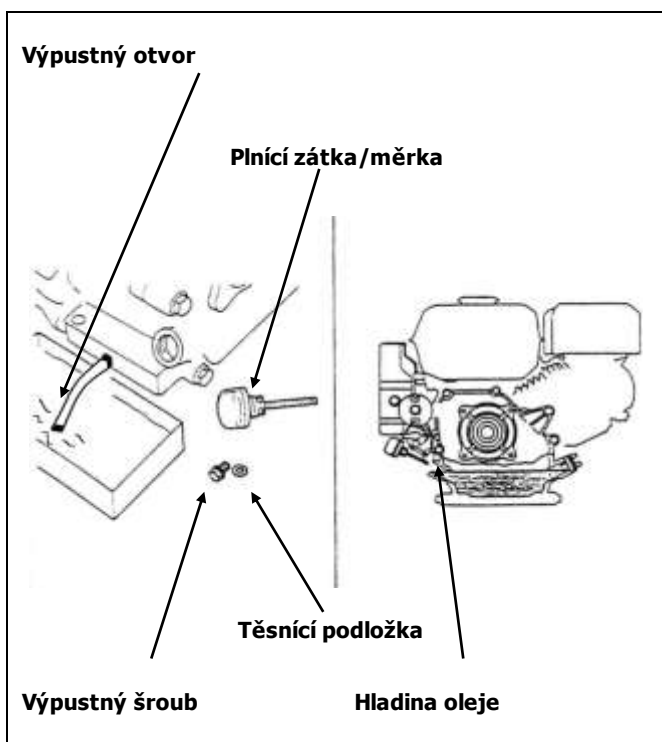
6.2 Údržba motoru

Pravidelné prohlídky Každý měsíc, nebo interval dle provozních hodin, podle toho, co nastane dřív		→	Každý den	Každý měsíc nebo 20hod	Každé 3 měsíce nebo 50 hod.	Každý 6 měsíc nebo 100hod
Motorový olej	Kontrola					
	Výměna					
Vzduchový filtr	Kontrola					
	Čištění					
Palivový filtr	Čištění					
Zapalovací svíčka	Kontrola-čištění					
Palivová soustava	Kontrola (při každodenním použití)		Každé 2 roky			

Olejová náplň

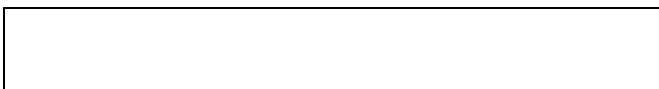
Výměna oleje,

- Vyšroubujte plnicí zátku/měrku a výpustný šroub s těsnicí podložkou
- Nechte celou olejovou náplň vytéct a odkapat.
- Likvidaci použitého motorového oleje proveďte v souladu s ochranou životního prostředí. Doporučujeme, použitý olej odevzdat v uzavřené nádobě na sběrná recyklační místa. Nedávejte použitý olej do koše, nevypoštějte na zem a do volného prostranství.
- Vypouštěcí šroub opět s těsnicí podložkou zašroubujte a dotáhnete kroutícím momentem 18 N.m.
- Nalijte doporučený olej a zkontrolujte



hladinu.

- Zašroubujte plnicí zátku s měrkou

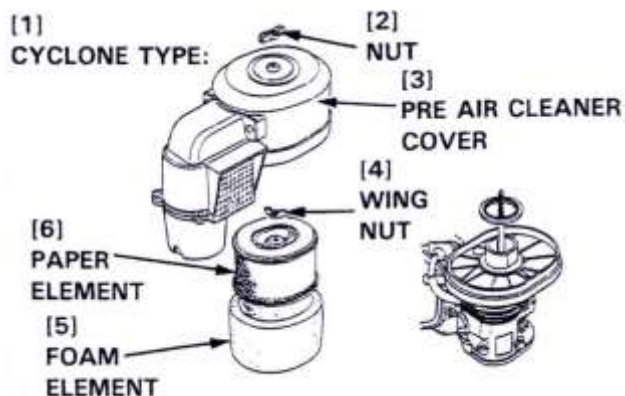


Vzduchový filtr

CS 451 má dvojistou filtraci.

Při výměně vzduchového filtru nejdříve demontujte kotouč, sejměte nádrž na vodu a nastavte hloubku řezu do nejnižší polohy. Dodržujte tyto pokyny:

- Odsraňte křídlovou matici a sejměte kryt vzduchového filtru.
- Odsraňte hrubé nečistoty z filtrační nádoby.
- Pečlivě zkontrolujte papírový i molitanový filtr, důkladně vyčistěte, poškozené vyměňte.
- **Papírový filtr:** lekce poklepejte na filtr, aby se odstranily nečistoty a lehce vyfoukejte stlačeným vzduchem filtr zevnitř ven. Nikdy nečistěte kartáčem, protože by se nečistoty vtlačily do lamel filtru.
- **Molitanový filtr:** vyperte v teplé mýdlové vodě, opláchněte a nechte důkladně vysušit. Naneste malé množství čistého motorového oleje a vytlačte přebytečné množství oleje.
- Prosviťte světlem oba filtry a zkontrolujte, zda nemají díry a trhliny. Nepoškozené filtry opět namontujte.
- Pokud bude motor zvýšeně kouřit, obsahuje molitanový filtr zvýšené množství oleje.

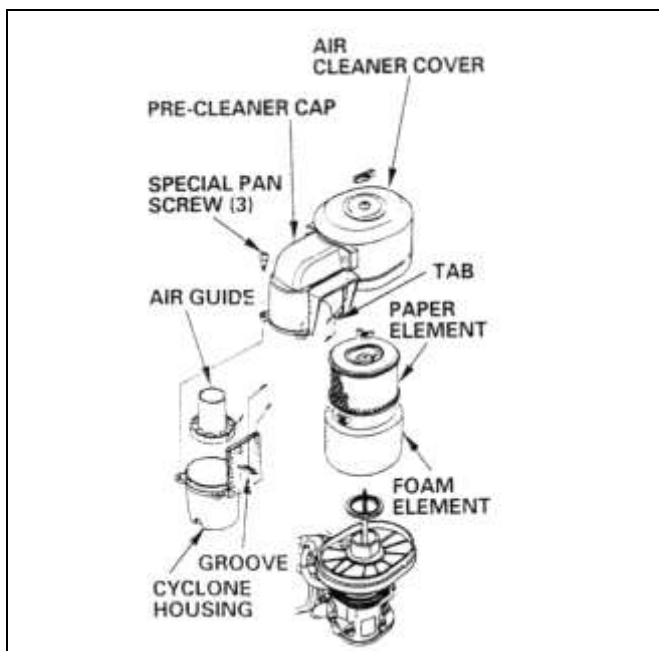


Cyklónový filtr

Pokud je cyklónový filtr znečištěn, odšroubujte tři šrouby na dně nádoby, nádobu vyjměte a umyjte mýdlovou vodou. Čistou a suchou nádobu opět namontujte.

Když instalujete cyklónovou nádobu zpět, ujistěte se, že otvor v nádobě zapadá do sacího otvoru.

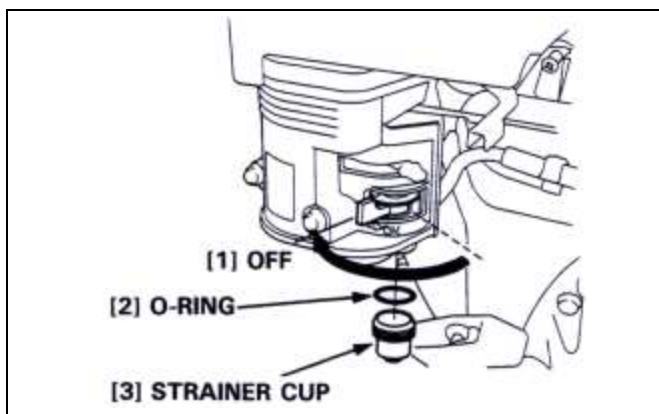
Instalujte části filtrace ve správném pořadí.



Palivový filtr

Při výměně a čištění filtrační nádobky dodržujte následující pokyny:

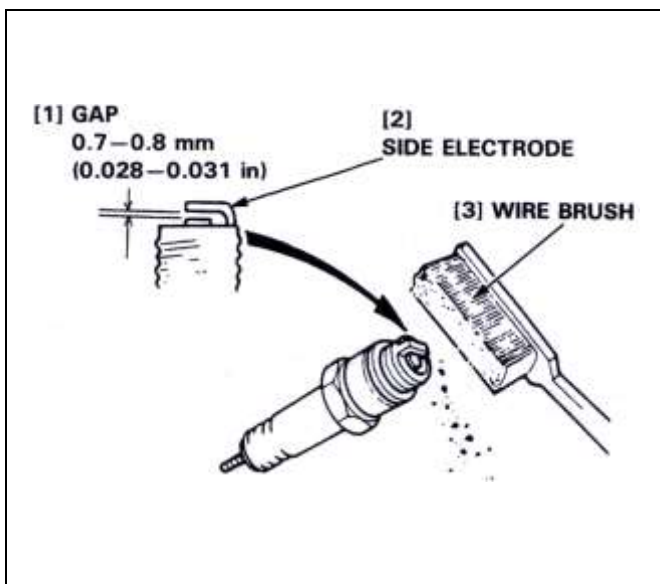
- Uzavřete palivový ventil a vyšroubujte filtrační nádobku.
- Vyčistěte filtrační nádobku rozpouštědlem.
- Instalujte O-kroužek a nasadte nádobku zpět.
- Dotáhněte kroutícím momentem 4Nm.



Údržba zapalovacích svíček

Při výměně a údržbě zapalovacích svíček dodržujte následující pokyny:

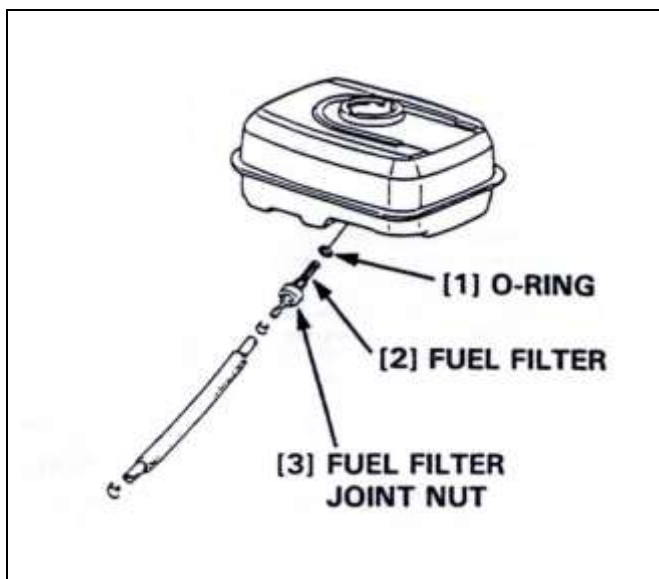
- Vizuálně zkontrolujte svíčku. Vyměňte ji, pokud je izolátor prasklý nebo se odlupuje.
- Odstraňte karbon pomocí drátěného kartáče.
- Zkontrolujte vzdálenost elektrod měrkou. Popřípadě vzdálenost elektrod upravte odpovídající vzdálosti.
- Ujistěte se, že je v pořádku těsnicí kroužek, popřípadě jej vyměňte.
- Zašroubujte svíčku nejprvu rukou, abyste předešli tržení závitů. Jakmile svíčka dosedne, dotáhněte ji klíčem na svíčky, aby se stlačil těsnicí kroužek.



Palivové vedení

Při opravě palivového vedení dbejte následujících pokynů:

- Vypuste palivo do vhodné nádoby a sundejte nádrž.
- Odpojte palivové vedení a vyšroubujte palivový filtr.
- Vyčistěte filtr rozpouštědlem a zkontrolujte, zda není poškozen.
- Vložte na palivový filtr O-kroužek a filtr nainstalujte. Poté jej dotáhněte silou 2N.m. Opět zkontrolujte netěsnost palivového vedení.



Odborné opravy

Odborné opravy motoru zajišťuje síť servisních středisek Honda.

7 ZÁVADY: příčiny a odstraňování

7.1 Závada-zjištění a příčina

Pokud nastane závada na stroji během používání, ihned stroj vypněte. Zásah do stroje smí provádět pouze odborný servis a kvalifikovaný personal. Jiný neodborný zásah do stroje, než který je popsán v předchozí kapitole je zakázán.

7.2 Poruchy-příčiny-řešení

Porucha	Možná příčina	Řešení
Nelze nastartovat	Nedostatek paliva	Dotankujte
	Zanesený palivový filtr	Vyčistěte palivový filtr
	Vadná zapalovací svíčka	Zkontrolujte zapalovací svíčku
	Poškození motoru	Kontaktujte odborný servis
Motor nemá výkon	Zanesený vzduchový filtr	Vyčistěte nebo vyměňte filtr
	Další vážná porucha	Kontaktujte odborný servis

7.3 Zákaznický servis

Při objednání náhradních dílů uveďte:

- Výrobní číslo (7 místné).
- Kód náhradního dílu, nebo pozici z rozkresu stroje.
- Přesný název.
- Počet požadovaných dílů.
- Adresu pro dodání.

Tento stroj byl vyroben Saint-Gobain Abrasives S.A.
190, Bd J.F.Kennedy
L- 4930 BASCHARAGE
Grand-Duché de Luxembourg.
Tel. : 00352- 50 401-1
Fax : 00352- 50 16 33
<http://www.construction.norton.eu>
e-mail: sales.nlx@saint-gobain.com

Záruku a technické informace lze uplatnit u distributora, kde lze též objednat nový stroj, náhradní díly a spotřební materiál.

Benelux and France:

From Saint-Gobain Abrasives
in the Grand-Duché de Luxembourg
Free telephone numbers:
Belgium : 0 800 18951
France: 0 800 90 69 03
Holland: 0 8000 22 02 70
e-mail: sales.nlx@saint-gobain.com

Germany

Saint-Gobain Diamond Products GmbH
Birkenweg 45-49,
D-50389 WESSELING
Tel : (02236) 8911 0
Fax : (02236) 8911 30
e-mail: sales.ngg@saint-gobain.com

Spain

Saint-Gobain Abrasivos S.A.
C/. Verneda del Congost s/n
Pol.Ind. El Pedregar
E-08160 MONTMELÓ (Barcelona)
Tel: 0034 935 68 68 70
Fax: 0034 935 68 67 14

United Kingdom

Saint-Gobain Abrasives Ltd.
Doxey Road
Stafford
ST16 1EA
Tel : 0845 602 6222
Free fax : 0800 622 385
e-mail : nortondiamonduk@saint-gobain.com

Italy

Saint-Gobain Abrasivi S.p.A.
Via per Cesano Boscone, 4
I-20094 CORSICO-MILANO
Tel: 0039 02 44 851
Fax: 0039 0245 101238
e-mail: Norton.edilizia@saint-gobain.com

Austria

Saint-Gobain Abrasives GmbH
Telsenberggasse 37,
A-5020 SALZBURG
Tel: 0043 662 43 00 76 77
Fax: 0043 662 43 01 75
e-mail: office@sga.net

e-mail: Comercial.sga-apa@saint-gobain.com

Hungary

Saint-Gobain Abrasives KFT.

Banyaleg Utca 60B

H-1225 BUDAPEST

Tel: ++36 1 371 2250

Fax: ++36 1 371 2255

e-mail: nortonbp@axelero.hu

Czech Republic

Saint-Gobain Abrasives

Počernická 96, 108 00 Praha 10 Malešice

Czech rep.

office: +420 267 132 027/ +420 255 719 327

Poland

Saint-Gobain Diamond Products Sp.zO.O.

AL. Krakowska 110/114

PL-00-971 WARSZAWA

Tel: 0048 22 868 29 36

Tel/Fax: 0048 22 868 29 27

e-mail: norton-diamond@wp.pl